

**Atebion a roddwyd i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 2
Hydref 2013**
**Answers issued to the Written Assembly Questions for answer on 2 October
2013**

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of
responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*
[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

Cynnwys
Contents

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon
Questions to the Minister for Culture and Sport
- 3 Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth
Questions to the Minister for Economy, Science and Transport
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai ac Adfywio
Questions to the Minister for Housing and Regeneration
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth
Questions to the Minister for Local Government and Government Business
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd
Questions to the Minister for Natural Resources and Food

***Gofyn i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon
To ask the Minister for Culture and Sport***

Alun Ffred Jones (Arfon): Faint o bobl a ymwelodd â chastell Caernarfon yn 2010-11, 2011-12 a 2012-13, a beth yw'r ffigurau diweddaraf am eleni? (WAQ65542)

Alun Ffred Jones (Arfon): How many people visited Caernarfon castle in the years 2010-11, 2011-12 and 2012-13, and what are the latest figures for this year? (WAQ65542)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Hydref 2013
Answer received for publication on 01 October 2013***

The Minister for Culture and Sport (John Griffiths): From April 2010 to the end of August 2013, Caernarfon castle has welcomed 679,889 visitors. The total can be broken down as follows:

01 April 2010 to 31 March 2011	192,543 visits
01 April 2011 to 31 March 2012	195,543 visits
01 April 2012 to 31 March 2013	177,275 visits
01 April 2013 to 31 August 2013	114,528 visits

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Yn dilyn cyfarfod Fforwm Mynediad Cenedlaethol Cymru (12/07/11), a wnaiff y Gweinidog gadarnhau a) a yw'r Cod Cefn Gwlad diweddaraf wedi'i gyhoeddi yn dilyn trafodaethau ar eitem 6 y cofnodion, a b) a yw'r Cod Cefn Gwlad wedi'i ddiweddarau ers agor Llwybr Arfordir Cymru? (WAQ65551)

Antoinette Sandbach (North Wales): Following the meeting of the National Access Forum for Wales (12/07/11), will the Minister confirm a) whether the updated Countryside Code has now been published following discussions at item 6 of the minutes, and b) whether the Countryside Code has been updated since the opening of the Wales Coast Path? (WAQ65551)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013***

John Griffiths: The updated Countryside Code was published at this year's Royal Welsh Show. The opening of the Wales Coast Path in May 2012 preceded its publication.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatgan a yw Cod y Glannau wedi'i ddiweddarau ers ei lansio yn 2011? (WAQ65552)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister state whether the Waterside Code has been updated since its launch in 2011? (WAQ65552)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013***

John Griffiths: The Waterside code has not been updated since 2011. Specific codes for water related activities have meanwhile been published; for angling, canoeing and wild swimming. These are available online at www.countrysidecodewales.org.uk

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog a) amlinellu cynnwys y codau penodol i ddefnyddwyr dwr megis pysgotwyr a phadlwyr, fel y nodir o dan Eitem 3 o Fforwm Mynediad

Cenedlaethol Cymru dyddiedig 12 Gorffennaf 2011 a b) nodi a yw'r rhain wedi'u diweddarau ers eu gweithredu? (WAQ65553)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister a) outline the content of the specific codes for water users such as anglers and paddlers, as indicated under Item 3 of the National Access Forum for Wales minutes dated 12th July 2011 and b) state whether these have been updated since their implementation? (WAQ65553)

Ni dderbyniwyd ateb i'w gyhoeddi eto
Answer not yet received for publication

Alun Ffred Jones (Arfon): Faint y mae'r Llywodraeth yn ei wario ar hysbysebu yng nghaeau Clybiau Pêl-droed Abertawe a Chaerdydd, a sut y mae hyn yn ei gymharu â'r swm a werir o ran timau Uwch Gynghair Cymru? (WAQ65554)

Alun Ffred Jones (Arfon): How much is the Government spending on advertising at the grounds of Swansea and Cardiff Football Clubs, and how does this compare with the amount spent with regard to Welsh Premier League teams? (WAQ65554)

Ni dderbyniwyd ateb i'w gyhoeddi eto
Answer not yet received for publication

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i gynyddu argaeledd rhandiroedd a'r defnydd ohonynt? (WAQ65556)

Janet Finch Saunders (Aberconwy): What is the Welsh Government doing to increase the availability and use of allotments? (WAQ65556)

Ni dderbyniwyd ateb i'w gyhoeddi eto
Answer not yet received for publication

Gofyn i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth
To ask the Minister for Economy, Science and Transport

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Gweinidog roi gwybodaeth am weithrediad a dyfodol cynllun Llywodraeth Cymru ynghylch tocynnau teithio rhatach ar reilffyrdd o 30 Medi 2013? (WAQ65559)

Darren Millar (Clwyd West): Will the Minister provide information on the operation and future of the Welsh Government concessionary rail fare scheme from 30 September 2013? (WAQ65559)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013

The Minister for Economy, Science and Transport (Edwina Hart): I have agreed that the Welsh Government concessionary rail fare scheme will be extended until the end of 2013-14, bringing it into alignment with the concessionary bus fares scheme.

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi cyfanswm y ffigur refeniw tocynnau a gafwyd o fis llawn cyntaf y gwasanaeth gwennol a gefnogir gan Lywodraeth Cymru o ganol dinas Caerdydd i Faes Awyr Caerdydd? (WAQ65564)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the Minister provide the total ticket revenue figure received from the first full month of the Welsh Government supported shuttle service from Cardiff city centre to Cardiff Airport? (WAQ65564)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 27 Medi 2013
Answer received for publication on 27 September 2013

Edwina Hart: We do not hold this data.

Gofyn i'r Gweinidog Tai ac Adfywio
To ask the Minister for Housing and Regeneration

William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog amlinellu pa faterion penodol sy'n gohirio ei benderfyniad terfynol o ran yr estyniadau arfaethedig i fferm Mr Fraser Jones yn Nhre'r-llai, Powys? (WAQ65560)

William Powell (Mid and West Wales): Will the Minister outline what specific issues are delaying his final decision with regard to the proposed extensions to the farm of Mr Fraser Jones in Leighton, Powys? (WAQ65560)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Hydref 2013
Answer received for publication on 01 October 2013

The Minister for Housing and Regeneration (Carl Sargeant): As the application for planning permission is still under consideration it would not be appropriate for me to offer any comment on the merits of the proposed development or on any issues arising from it.

Gofyn i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth
To ask the Minister for Local Government and Government Business

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Pa sicrwydd y gall y Gweinidog ei roi bod Comisiwn Williams ar Lywodraethu a Darparu Gwasanaethau Cyhoeddus ar y trywydd iawn i gyhoeddi ei ganfyddiadau'n brydlon? (WAQ65557)

Janet Finch Saunders (Aberconwy): What assurances can the Minister give that the Williams Commission on Public Service Governance and Delivery is on course to publish its findings on time? (WAQ65557)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013

The First Minister (Carwyn Jones): The Commission is committed to submitting its final report to me by the end of December 2013.

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog amlinellu lefel yr arbedion effeithlonrwydd a gyflawnwyd, yn sgîl yr Agenda Cydweithio, yn ystod tymor presennol y Cynulliad? (WAQ65558)

Janet Finch Saunders (Aberconwy): Will the Minister outline the level of efficiency savings achieved, as a result of the Collaboration Agenda, during the current Assembly Term? (WAQ65558)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013

The Minister for Local Government and Government Business (Lesley Griffiths): As the previous Minister for Local Government and Communities indicated in response to WAQ62311, information of this type is not collected by the Welsh Government.

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog roi nifer y prosiectau cydweithredol sydd wedi eu sefydlu yng Nghymru, rhwng awdurdodau lleol a chyrrff eraill, yn ystod tymor presennol y Cynulliad? (WAQ65561)

Janet Finch Saunders (Aberconwy): Will the Minister provide the number of collaborative projects that have been established in Wales, between Local Authorities and other bodies, during the current Assembly term? (WAQ65561)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013

Lesley Griffiths: Information of this type is not collected by the Welsh Government.

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Beth fu cyfanswm cost Grwp Arbenigwyr Llywodraeth Cymru ar Amrywiaeth mewn Llywodraeth Leol? (WAQ65562)

Janet Finch Saunders (Aberconwy): What has been the total cost of the Welsh Government's Expert Group on Local Government Diversity? (WAQ65562)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Hydref 2013
Answer received for publication on 01 October 2013

Lesley Griffiths: A budget of £15,000 has been allocated to the Expert Group. No costs have been paid to date.

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Beth oedd cost sefydlu a gweithredu Comisiwn Williams ar Lywodraethu a Darparu Gwasanaethau Cyhoeddus, gan gynnwys yr adroddiad llawn a therfynol? (WAQ65563)

Janet Finch Saunders (Aberconwy): What was the cost of the establishment and operation of the Williams Commission on Public Service Governance and Delivery, including the full and final report? (WAQ65563)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013

The First Minister: A budget of £150,000 has been made available for the costs associated with the Commission on Public Service Governance and Delivery.

Gofyn i'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd
To ask the Minister for Natural Resources and Food

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Yn dilyn WAQ65497, faint o ffermwyr y disgwylir y byddant yn manteisio ar y Cynllun Grant Brechu Moch Daear er mwyn i'r estyniad i'r rhaglen brechu moch daear fod yn hyfyw yn ariannol? (WAQ65543)

Antoinette Sandbach (North Wales): Following WAQ65497, what take-up of the Badger Vaccination Grant Scheme is expected from farmers in order to allow the expansion of the badger vaccination programme to be financially viable? (WAQ65543)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013

The Minister for Natural Resources and Food (Alun Davies): The Badger Vaccination Grant is not yet open to applications and it would be speculative to estimate potential take-up.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Yn dilyn WAQ65471, a wnaiff y Gweinidog roi dadansoddiad blynyddol o a) dyddiadau'r holl droseddau pysgodfeydd honedig rhwng 2007 a 2012, a b) sawl un o'r rhain gafodd eu herlyn? (WAQ65544)

Antoinette Sandbach (North Wales): Further to WAQ65471, will the Minister provide an annual breakdown of a) the dates of all alleged fisheries offences from 2007 - 2012, and b) the number of these prosecutions which were taken forward? (WAQ65544)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Hydref 2013
Answer received for publication on 02 October 2013

Alun Davies: A breakdown of the alleged fisheries offences by month and the prosecutions taken forward for each year, between 2008 and 2012, is set out below. To note that Welsh Government was not responsible for fisheries enforcement before 2008 and therefore these figures are not available.

Month of offence	Number of offences detected
April 2008	2
May 2008	3
February 2009	1
April 2009	2
July 2009	1
August 2009	1
October 2009	1
December 2009	1
March 2010	6
April 2010	1
July 2010	1

Atebion a roddwyd i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 2 Hydref 2013
 Answers issued to the Written Assembly Questions for answer on 2 October 2013

August 2010	4
October 2010	2
November 2010	2
January 2011	1
February 2011	2
March 2011	4
April 2011	3
July 2011	3
November 2011	1
December 2011	1
January 2012	2
February 2012	2
March 2012	4
April 2012	2
May 2012	2
July 2012	4
November 2012	1

Year	Number of prosecutions
2008	3
2009	0
2010	9
2011	7
2012	Not concluded

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Yn dilyn llythyr y Gweinidog at Rebecca Evans o ran y defnydd o systemau 'ffens anweledig' dyddiedig 9 Awst, a all y Gweinidog gadarnhau pryd y bydd ei swyddogion yn adolygu'r ymchwil newydd a gyhoeddwyd gan y Cyngor Lles Anifeiliaid Anwes? (WAQ65545)

Antoinette Sandbach (North Wales): Following the Ministers letter to Rebecca Evans regarding the use of 'invisible fence' systems dated August 9th, can the Minister confirm when his officials will be reviewing the new research published by the Companion Animal Welfare Council? (WAQ65545)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Hydref 2013
Answer received for publication on 01 October 2013

Alun Davies: The Welsh Government will be reviewing all aspects of the Animal Welfare (Electronic Collars) (Wales) Regulations 2010 during the summer of 2014. In carrying out the review, a wide range

of evidence will be considered both from available scientific enquiry and representations from interested parties.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau a) bod 241 o stondinau yng Ngwyl Fwyd y Fenni (21-22 Medi 2013), a b) bod 105 o'r rheini o Gymru, a bod 136 yn fasnachwyr o'r DU neu o dramor? (WAQ65546)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister confirm that a) there were 241 stands at the Abergavenny Food Festival (21-22nd September 2013), and b) of these, 105 came from Wales, and 136 were UK or Foreign traders? (WAQ65546)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 30 Medi 2013
Answer received for publication on 30 September 2013

Alun Davies: It is not appropriate to comment on these matters until we have received a report back from the festival organisers.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatgan a) faint o gymorth a roddodd Llywodraeth Cymru i Wyl Fwyd y Fenni 2013, a b) amodau'r cymorth hwnnw, o ran nifer neu gyfran cyfanswm yr arddangoswyr y mae angen iddynt fod yn gynhyrchwyr bwyd a diod Cymru? (WAQ65547)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister state a) how much support the Welsh Government gave to the Abergavenny Food Festival 2013, and b) the conditions of this support, regarding the number or proportion of total exhibitors required to be Welsh food and drink producers? (WAQ65547)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 30 Medi 2013
Answer received for publication on 30 September 2013

Alun Davies:

- a) A £10,000 grant has been offered to Abergavenny Food Festival for 2013.
- b) Details of the criteria are freely available on the website.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog nodi pa brosesau monitro sydd ar waith i sicrhau, yng Ngwyl Fwyd y Fenni 2013, fod nifer neu gyfran cyfanswm y stondinau a arddangosir gan gynhyrchwyr bwyd a diod Cymru yn cydymffurfio â meini prawf Llywodraeth Cymru? (WAQ65548)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister state what monitoring processes are in place to ensure that, at the Abergavenny Food Festival 2013, the number or proportion of total stands exhibited by Welsh food and drink producers complied with the Welsh Governments criteria? (WAQ65548)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 30 Medi 2013
Answer received for publication on 30 September 2013

Alun Davies: All food festivals that receive support are monitored to ensure that they all comply with all Welsh Government criteria, targets and objectives.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog nodi sawl achos o ymosodiadau gan gwn ar dda byw sydd wedi eu nodi yng Nghymru yn y ddwy flynedd diwethaf? (WAQ65549)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister state how many incidents of dog attacks on livestock have been reported within Wales in the last two years? (WAQ65549)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Hydref 2013
Answer received for publication on 01 October 2013

Alun Davies: This information is not collated centrally by the Welsh Government.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A yw'r Gweinidog yn bwriadu adolygu cynnwys Ffensio Anweledig yn Rheoliadau Lles Anifeiliaid (Coleri Electronig) (Cymru) 2010, mewn ymateb i'r ddeiseb gysylltiedig a gafodd ei chylchredeg a thystiolaeth newydd gan y Cyngor Lles Anifeiliaid Anwes? (WAQ65550)

Antoinette Sandbach (North Wales): Does the Minister intend to review the inclusion of Invisible Fencing within the Animal Welfare (Electronic Collars) (Wales) Regulations 2010, in response to the related circulated petition and new evidence from Companion Animal Welfare Council? (WAQ65550)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Hydref 2013
Answer received for publication on 01 October 2013

Alun Davies: The Welsh Government will be reviewing all aspects of the Animal Welfare (Electronic Collars) (Wales) Regulations 2010 during the summer of 2014. In carrying out the review, a wide range of evidence will be considered both from available scientific enquiry and representations from interested parties.